

No. 3221. CONVENTION FOR THE REGULATION OF THE MESHES OF FISHING NETS AND THE SIZE LIMITS OF FISH. SIGNED AT LONDON, ON 5 APRIL 1946¹

AMENDMENTS to the above-mentioned Convention

The following Amendments were agreed at the Eighth Meeting of the Permanent Commission held in London from 3 to 6 May 1960 :

(1) In article 6 of the Convention the words " Norway pout (*Gadus esmarkii*) "* should be inserted after the words " sand eels (*Ammodytes*) "

(2) In article 7 (2) of the Convention replace the words " 5th April, 1961 " in subparagraph 1 by the words " 5th April, 1962 ".

(3) In Annex I (1) to the Convention replace the words " 4th day of April, 1961 " by the words " 4th day of April, 1963 ".

These Amendments came into force on 6 May 1960, in accordance with article 12 (10) of the Convention.

The following Amendments were agreed at the Ninth Meeting of the Permanent Commission held at Copenhagen from 9 to 12 May 1961 :

(a) The proviso in article 5 of the Convention should be replaced by the following :

" provided that

" (1) in the waters specified in paragraph (1) of Annex I to this Convention a trawl net made of single twine and containing no manila or sisal in any part may be carried on board or used by a vessel notwithstanding that such a net has a minimum size of mesh 5 mm less than the dimensions specified in paragraph (1) of Annex I to this Convention.

" (2) in the waters specified in paragraph (2) of Annex I to this Convention a trawl net, the cod end of which is made of cotton, hemp, polyamide fibres or polyester fibres and contains no manila or sisal, may be carried on board or used by a vessel notwithstanding that the cod end of such net has a minimum size of mesh 10 mm less than the dimensions specified in paragraphs (2) and (3) of Annex I to this Convention. "

(b) The provisions of article 7 (2) of the Convention should be extended to 5 April 1963.

(c) The following paragraph should be added to Annex I of the Convention :

* In a communication addressed to the Government of the United Kingdom, the French Government drew attention to the fact that the species Norway pout (*Gadus esmarkii*) should be translated in French as " merlan gris " and not " tacaud norvégien ".

The words " tacaud norvégien (*Gadus esmarkii*) " have been accepted by the Government of the United Kingdom as an error in translation, and the words " merlan gris (*Gadus esmarkii*) " have been notified to all Governments concerned as being the correct translation.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 231, p. 199, and Vol. 354, p. 408.

² According to the information provided by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, it was unanimously decided at the Sixth Meeting of the Permanent Commission held in London from 22 to 25 October 1957, that the minimum mesh of 75 mm. for trawl nets be retained for a further period of three years ending on 4 April 1961.

“ (3) As from 1st January, 1963, paragraph (2) of this Annex shall apply in the waters situated north of 66 degrees north latitude and east of the meridian of Greenwich as if there were substituted the words “ 120 mm ” for the words “ 110 mm ” in the sixth line of the said paragraph (2). ”

(d) The following should be included as Annex IV to the Convention :

“ Notwithstanding the provisions of the Convention, for an experimental period of two years ending on 31st May, 1963, vessels of bhp not exceeding 150, fishing for whiting in the Convention area east of a line drawn from Hanstholm to Lindesnes may use nets with mesh sizes less than those prescribed in the Convention and may land whiting of a size below that prescribed in Annex II without restriction as to quantity. Such catches must not include fish of species listed in Annex II other than whiting. ”

These Amendments came into force on 12 May 1961, in accordance with article 12 (10) of the Convention.

Certified statements were registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 19 June 1962.